

Министерство образования и науки Российской Федерации  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Северо-Кавказский федеральный университет»

ПРИНЯТО  
Ученым советом СКФУ  
Протокол № 13 от 30 марта 2017 г.



«УТВЕРЖДАЮ»  
Председатель Ученого совета,  
ректор СКФУ

*А.А. Левитская*  
А.А. Левитская  
«30» марта 2017 г.

**ПОЛОЖЕНИЕ  
ПО ПРОЕКТИРОВАНИЮ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ, ЧАСТИЧНО ИЛИ ПОЛНОСТЬЮ  
РЕАЛИЗУЕМЫХ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ В ФЕДЕРАЛЬНОМ  
ГОСУДАРСТВЕННОМ АВТОНОМНОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ  
УЧРЕЖДЕНИИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «СЕВЕРО-КАВКАЗСКИЙ  
ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Ставрополь, 2017

## **I. Основные термины, определения, сокращения**

В настоящем Положении применяются следующие термины, определения и сокращения:

- **федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования** – комплексная федеральная норма качества высшего образования по направлению и уровню подготовки, обязательная для исполнения всеми высшими учебными заведениями на территории Российской Федерации, имеющими государственную аккредитацию или претендующими на ее получение;
- **самостоятельно устанавливаемый образовательный стандарт** – совокупность обязательных требований к высшему образованию по специальностям и направлениям подготовки, утвержденных СКФУ, обязательных для исполнения всеми структурными подразделениями СКФУ, участвующими в разработке и реализации образовательных программ высшего образования по данному направлению подготовки;
- **образовательная программа высшего образования** – комплекс основных характеристик образования (объем, содержание, планируемые результаты), организационно-педагогических условий и форм аттестации, который представлен в виде общей характеристики образовательной программы, учебного плана, календарного учебного графика, рабочих программ дисциплин (модулей), программ практик, иных компонентов, а также оценочных и методических материалов;
- **направленность образовательной программы (профиль) высшего образования** – ориентация образовательной программы высшего образования на конкретные области знания и (или) виды деятельности, определяющая ее предметно-тематическое содержание, преобладающие виды учебной деятельности обучающегося и требования к результатам освоения образовательной программы высшего образования в рамках направлений подготовки;
- **модуль** – часть образовательной программы высшего образования или часть учебной дисциплины, имеющая определенную логическую завершенность по отношению к установленным целям и результатам обучения, воспитания, формирующая одну или несколько смежных компетенций;

- **билингвальный модуль** – часть образовательной программы высшего образования, функционирующая в специально созданной билингвальной образовательной среде учебного заведения, целью которой является формирование общекультурных и профессиональных компетенций средствами русского и иностранного языков;

- **окно мобильности** – часть образовательной программы высшего образования, разработанная и реализуемая на иностранном языке, целью которой является создание возможностей для международной академической мобильности обучающихся;

- **компетенция** – способность применять знания, умения и личностные качества для успешной деятельности в определенной области;

- **зачетная единица (з.е.)** – мера трудоемкости образовательной программы высшего образования.

В настоящем Положении использовались следующие условные обозначения:

ФГОС ВО – федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования;

СУОС ВО – самостоятельно устанавливаемый образовательный стандарт высшего образования;

ОП ВО – образовательная программа высшего образования;

ВКР – выпускная квалификационная работа.

## **2. Общие положения**

**2.1.** Настоящее Положение по проектированию образовательных программ высшего образования, частично или полностью реализуемых на иностранном языке (далее – Положение), определяет основные принципы проектирования и утверждения образовательных программ высшего образования - программ бакалавриата, специалитета, магистратуры, аспирантуры, ординатуры, реализуемых на основе ФГОС ВО и СУОС ВО.

**2.2.** Положение предназначено для введения единых требований к образовательным программам высшего образования, частично или полностью реализуемым на иностранном языке в ФГАОУ ВО «Северо-Кавказский федеральный университет» (далее Университет, СКФУ).

**2.3.** Настоящее Положение разработано в соответствии со следующими нормативными правовыми актами:

- Федеральным законом от 29.12.2012 № 273-ФЗ (ред. от 03.07.2016 с изм. от 19.12.2016) «Об образовании в Российской Федерации» (с изм. и доп., вступ. в силу с 01.01.2017);

- Федеральным законом от 01.06.2005г. № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации»;

- Федеральными государственными образовательными стандартами высшего образования и самостоятельно установленными образовательными стандартами СКФУ;

- Приказом Министерства образования и науки РФ от 12.09.2013г. №1061 «Об утверждении перечней специальностей и направлений подготовки высшего образования» (ред. от 01.12.2016);
- Приказом Министерства образования и науки РФ от 19.12. 2013г. № 1367 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры»; (ред. от 15.01.2015, вступ. в силу 23.02.2015г.);
- Приказом Министерства образования и науки РФ от 19.11.2013г. №1259 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)» (ред. от 05.04.2016 вступ. в силу 10.05.2016г.);
- Приказом Министерства образования и науки РФ от 19.11.2013г. №1258 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам ординатуры»;
- Уставом федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Северо-Кавказский федеральный университет», утвержденным Приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 23.05.2016г. №598;
- Положением по разработке образовательных программ направлений подготовки и специальностей высшего образования в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Северо-Кавказский федеральный университет», утвержденным Ученым Советом СКФУ 29.12.2016 г.;
- иными локальными нормативными актами Университета.

**2.4.** Университет предоставляет обучающимся возможность получения образования частично или полностью на иностранном языке в соответствии с утвержденной образовательной программой высшего образования (далее – ОП ВО) в порядке, установленном законодательством об образовании РФ и настоящим Положением.

**2.5.** Цели проектирования и реализации (внедрения) образовательных программ, частично или полностью реализуемых на иностранном языке:

- обеспечение интернационализации процесса обучения;
- подготовка профессиональных кадров с учетом потребностей регионального и международного рынка труда;
- создание основы для академической мобильности обучающихся и реализации совместных образовательных программ высшего образования с иностранными партнерами;
- повышение конкурентоспособности университета на международном рынке образовательных услуг;
- повышение имиджа и укрепление позиций университета в международном научно-образовательном пространстве;
- всесторонняя интеграция университета в мировое образовательное сообщество.

**2.6.** В ОП ВО, частично или полностью реализуемой на иностранном языке, должны быть определены:

- планируемые результаты освоения образовательной программы высшего образования, частично или полностью реализуемой на иностранном языке, – компетенции обучающихся, установленные образовательным стандартом, и компетенции обучающихся, установленные организацией дополнительно к компетенциям, установленным образовательным стандартом с учетом направленности (профиля) образовательной программы высшего образования;
- планируемые результаты обучения по каждой дисциплине (модулю) и практике – знания, умения, навыки и (или) опыт деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций и обеспечивающие достижение планируемых результатов освоения образовательной программы высшего образования, частично или полностью реализуемой на иностранном языке.

**2.7.** ОП ВО, частично или полностью реализуемая на иностранном языке, имеет направленность (профиль) (далее – направленность), характеризующую ее ориентацию на конкретные области знания и (или) виды деятельности и определяющую ее предметно-тематическое содержание, преобладающие виды учебной деятельности обучающихся и требования к результатам ее освоения.

**2.8.** Образовательные программы высшего образования, частично или полностью реализуемые на иностранном языке, разрабатываются выпускающими кафедрами для каждого профиля/специальности/программы бакалавриата, специалитета, магистратуры, аспирантуры, специальности ординатуры.

**2.9.** Ответственными за разработку, содержание, формирование и хранение комплекта документов, входящих в ОП ВО, частично или

полностью реализуемой на иностранном языке, является заведующий выпускающей кафедрой, руководитель программы магистратуры, научные руководители программ аспирантуры.

### **3. Порядок разработки и утверждения ОП ВО, частично или полностью реализуемой на иностранном языке**

**3.1.** Разработка и утверждение ОП ВО, частично или полностью реализуемой на иностранном языке, осуществляется в соответствии с Положением по разработке образовательных программ направлений подготовки и специальностей высшего образования в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Северо-Кавказский федеральный университет».

#### *3.1.1 Разработка образовательной программы высшего образования, реализуемой частично на иностранном языке*

Для учебных планов ОП ВО, реализуемой в форме билингвальной подготовки, названия дисциплин, реализуемых на иностранном языке, должны быть указаны на русском и иностранном языках.

Рабочие программы, фонды оценочных средств и учебно-методические комплексы учебных дисциплин, реализуемых на иностранном языке, должны быть разработаны как на русском языке, так и на языке реализации.

##### *3.1.1.1. Разработка образовательной программы высшего образования, осваиваемой обучающимися, владеющими русским языком*

Учебный план ОП ВО, реализуемой частично на иностранном языке, может предусматривать углубленное изучение иностранного языка с первого семестра.

Учебный план должен предусматривать введение нелингвистических дисциплин, реализуемых на иностранном языке.

По направлениям бакалавриата реализация дисциплин на иностранном языке предусматривается не ранее второго семестра. По согласованию с выпускающей кафедрой и Учебно-методическим управлением, реализация дисциплин на иностранном языке по направлениям подготовки бакалавриата допускается с первого семестра.

По направлениям магистратуры, аспирантуры, ординатуры возможность реализации дисциплин на иностранном языке предусматривается с первого семестра.

В учебном плане должны предусматриваться дисциплины, изучаемые на иностранном языке, с учетом нарастания часов для изучения по семестрам.

С целью создания основы для академической мобильности обучающихся в течение одного семестра предусматривается реализация всех учебных дисциплин и разделов ОП ВО только на иностранном языке (построение «окна мобильности» для обеспечения возможности академических обменов).

Не допускается реализация одной дисциплины, изучаемой в течение двух и более семестров, и на русском и на иностранном языке.

Университет предоставляет обучающимся возможность выбора языка защиты ВКР.

Подготовка и защита выпускных квалификационных работ осуществляется в соответствии с Положением о порядке выполнения выпускных квалификационных работ в ФГАОУ ВО «Северо-Кавказский федеральный университет» и Положением о порядке проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в ФГАОУ ВО «Северо-Кавказский федеральный университет».

*3.1.1.2. Разработка образовательной программы высшего образования, осваиваемой обучающимися, не владеющими русским языком (иностранцами).*

Общая характеристика образовательной программы высшего образования и приложения к ней разрабатываются как на русском языке, так и на языке реализации.

Реализация ОП ВО для обучающихся, не владеющих русским языком, в течение первого и второго года обучения предусматривается преимущественно на иностранном языке.

С целью формирования коммуникативных компетенций с первого семестра предусматривается изучение русского языка как иностранного.

Реализация дисциплин профильной направленности на русском языке предусматривается не ранее третьего семестра.

Реализация ОП ВО в течение третьего и четвертого года обучения предусматривается на русском языке с возможностью реализации части дисциплин профильной направленности на иностранном языке.

Университет предоставляет обучающимся возможность выбора языка защиты ВКР.

Подготовка и защита выпускных квалификационных работ осуществляется в соответствии с Положением о порядке выполнения выпускных квалификационных работ в ФГАОУ ВО «Северо-Кавказский федеральный университет» и Положением о порядке проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры в ФГАОУ ВО «Северо-Кавказский федеральный университет».

*3.1.2. Разработка образовательной программы, полностью реализуемая на иностранном языке*

Общая характеристика образовательной программы высшего образования, полностью реализуемой на иностранном языке, и приложения к ней разрабатываются как на русском языке, так и на языке реализации.

В учебном плане на русском и иностранном языках указываются дисциплины, реализуемые на иностранном языке.

3.2. Порядок разработки и утверждения учебно-методических комплексов на иностранном языке.

Разработка и утверждение учебно-методических комплексов на иностранном языке и их компонентов осуществляется в соответствии с локальными нормативными актами и дополнительно включает рецензирование разработанных преподавателем учебно-методических комплексов и их компонентов сотрудниками университета, обладающими соответствующими лингвистическими компетенциями и прошедшими языковую подготовку, подтвержденную соответствующими документами.

3.3. Порядок утверждения ОП ВО, частично или полностью реализуемой на иностранном языке.

Разработанная образовательная программа высшего образования, частично или полностью реализуемая на иностранном языке, проходит процедуру внутренней и внешней экспертизы.

Образовательная программа высшего образования, частично или полностью реализуемая на иностранном языке, рассматривается и утверждается на заседаниях кафедр, учебно-методических комиссий институтов, Ученого совета института и представляется на внутреннюю экспертизу по формальным признакам, организуемую Tuning-Центром СКФУ (в части материалов, разрабатываемых на иностранном языке), а затем учебно-методическим управлением СКФУ ежегодно в срок, определенный локальными нормативными актами. Внутренняя экспертиза проходит в течение 20 дней после предоставления ОП ВО.

После прохождения внутренней экспертизы, образовательная программа высшего образования, частично или полностью реализуемая на иностранном языке, проходит внешнюю экспертизу, которая проводится представителями работодателя. Результаты внешней экспертизы отражаются в заключении работодателя.

При положительных результатах прохождения внешних экспертиз, разработанная образовательная программа высшего образования, частично или полностью реализуемая на иностранном языке, представляется к



рассмотрению и утверждению на заседании Учебно-методического совета СКФУ, а затем на утверждение проректору по направлению.

#### **4. Информационное представление образовательной программы высшего образования, частично или полностью реализуемой на иностранном языке**

На сайте Университета дополнительно к информации, размещаемой на русском языке в общем порядке в соответствии с Положением по разработке образовательных программ направлений подготовки и специальностей высшего образования в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Северо-Кавказский федеральный университет», на иностранном языке размещается информация

- 4.1. об образовательной программе высшего образования, реализуемой частично на иностранном языке, и осваиваемой обучающимися, владеющими русским языком:
  - аннотации к рабочим программам дисциплин, реализуемым на иностранном языке (по каждой дисциплине, реализуемой на иностранном языке, в составе образовательной программы высшего образования) с приложением их копий;
  - программы практик, реализуемых на иностранном языке;
  - методические документы, разработанные Университетом для обеспечения образовательного процесса на иностранном языке;
  
- 4.2. об образовательной программе высшего образования, реализуемой частично на иностранном языке и осваиваемой обучающимися, не владеющими русским языком (иностранцами)
  - общая характеристика образовательной программы высшего образования;
  - календарный учебный график;
  - учебный план;
  - аннотации к рабочим программам дисциплин, реализуемым на иностранном языке (по каждой дисциплине, реализуемой на иностранном языке, в составе образовательной программы высшего образования) с приложением их копий;
  - программы практик, реализуемых на иностранном языке;
  - методические документы, разработанные Университетом для обеспечения образовательного процесса на иностранном языке;
  - описание реализуемой образовательной программы высшего образования с указанием учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, предусмотренных соответствующей ОП ВО.

4.3. об образовательной программе высшего образования, полностью реализуемой на иностранном языке

- общая характеристика образовательной программы высшего образования;
- календарный учебный график;
- учебный план;
- аннотации к рабочим программам дисциплин с приложением их копий;
- программы практик;
- методические документы, разработанные Университетом для обеспечения образовательного процесса на иностранном языке;
- описание реализуемой образовательной программы высшего образования с указанием учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, предусмотренных соответствующей ОП ВО.

#### **5. Кадровое обеспечение ОП ВО, полностью или частично реализуемой на иностранном языке**

5.1. Преподаватели дисциплин, обеспечивающие учебный процесс на иностранном языке, должны обладать знанием иностранного языка, на котором реализуется ОП ВО, не ниже уровня В 2 по Общеввропейской шкале оценки уровня владения языком (CEFR). Уровень знания иностранного языка должен быть подтвержден соответствующим документом. При отсутствии документа преподаватель имеет право на прохождение тестирования, подтверждающего уровень знания иностранного языка, в СКФУ.

5.2. Расчет нагрузки преподавателей, обеспечивающих учебный процесс на иностранном языке, определяется локальными нормативными актами о нормах времени для расчета объема учебной работы, выполняемой ППС университета.

#### **6. Заключительные положения**

6.1. Настоящее Положение вступает в силу на основании решения Ученого совета СКФУ с даты его подписания председателем Ученого совета (в соответствии с Уставом СКФУ и Регламентом работы Ученого совета).